

Der Architekt und Stadtplaner Werner Düttmann (1921–1983) wäre 2021 einhundert Jahre alt geworden. Ein Jahr später treffen sich Mitglieder, Musiker*innen, Archivnutzer*innen, Freund*innen und Forschende im von ihm entworfenen Gebäude der Akademie der Künste. In Vorträgen, Gesprächen, Lesungen, Filmen und mit Musik von Can wird an den langjährigen Präsidenten der Künstlersozietät erinnert, an seine Häuser, Entwürfe und Schriften und an das, was bleibt.

The architect and urban planner Werner Düttmann (1921–1983) would have turned 100 in 2021. One year later, members, musicians, archive users, friends and researchers will meet in the Akademie der Künste building he designed. In lectures, talks, readings, films and with music by Can, Werner Düttmann, long-time president of the artists' society, will be remembered through his buildings, designs, writings and what remains.

Düttmann 101



Samstag, 5. März
Saturday, 5th March
2022

Foto © Karin Gaa

Akademie der Künste
Hanseatenweg 10

AKADEMIE DER KÜNSTE

20 Uhr / 8 pm, Studio

Begrüßung

Jeanine Meerapfel, Präsidentin
der Akademie der Künste

Welcome

*Jeanine Meerapfel, President
of the Akademie der Künste*

Einführung

Nele Hertling, Direktorin
der Sektion Darstellende Kunst

Introduction

*Nele Hertling, Director
of the Performing Arts Section*

Musik

Lost but Grounded spielt
von Can „Mary, Mary, So Contrary“

Music

*Lost but Grounded plays
by Can "Mary, Mary, So Contrary"*

Lesung

Uwe Johnsons Gratulation zum
60. Geburtstag von Werner Düttmann (1981),
gelesen von Felix Theissen

Reading

*Uwe Johnson's 60th Birthday
Congratulations for Werner Düttmann (1981),
read by Felix Theissen*

Filmausschnitte

- Werner Düttmann bei der Eröffnung
des Neubaus der Akademie der Künste
(SFB, 1960)
- Werner Düttmann erläutert und zeichnet
das Akademiegebäude (ZDF, 1965)

Film clips

- *Werner Düttmann at the opening
of the new building of the Akademie
der Künste (SFB, 1960)*
 - *Werner Düttmann explains and draws
the academy building (ZDF, 1965)*
-

Lesung

Martina Düttmann „Das Haus der Akademie“
(1990), gelesen von Angela Winkler

Reading

*Martina Düttmann "Das Haus der
Akademie" (1990), read by Angela Winkler*

Filmisches Interview

Robert Wilson im Gespräch mit Nele Hertling,
2022

Film interview

*Robert Wilson in conversation with
Nele Hertling, 2022*

Statement

Adrian von Buttlar, Architekturohistoriker
„Die Akademie war mein Zuhause
1956–1964. Zeitzugenschaft aus der
Froschperspektive“

Statement

*Adrian von Buttlar, Architectural historian
"The Academy was my home
1956–1964. Contemporary witnessing
from the frog's perspective"*

Lesung

Rainer Maria Rilke, Gedichte,
gelesen von Angela Winkler

Reading

*Rainer Maria Rilke, Poems,
read by Angela Winkler*

Gespräch

Weggefährte*innen und Zeitzeug*innen
erinnern sich

Moderation: Nele Hertling und
Hans Düttmann

Talk

*Companions and contemporary witnesses
remember*

*Moderation: Nele Hertling and
Hans Düttmann*

Lesung

Werner Düttmann – Nachdenken über
Architektur. Reden und Schriften, Akademie
der Künste, Berlin 2021

Textauswahl gelesen von Felix Theissen

Einführung: Sibylle Hoiman, Herausgeberin
und Leiterin des Baukunstarchivs der AdK,
Berlin

Reading

*Werner Düttmann—Nachdenken
über Architektur. Reden und Schriften,
Akademie der Künste, Berlin 2021*

Text selection read by Felix Theissen

*Introduction: Sibylle Hoiman, Editor
and Head of the Architectural Archives
of the AdK, Berlin*

Film

Emil Brechenmacher „Entwerfen“, 2021

Film

Emil Brechenmacher "Entwerfen", 2021

Ausstellung

„Werner Düttmann – Grundrisse einer
besseren Welt“, Analysen und freie Arbeiten
von Studierenden der UdK Berlin,
Fachgebiet Architekturgeschichte und
Architekturtheorie

Einführung: Matthias Noell, UdK

Exhibition

*"Werner Düttmann—Grundrisse einer
besseren Welt", works by students
of the UdK Berlin, History and Theory
of Architecture*

Introduction: Matthias Noell, UdK

Musik

Lost but Grounded spielt von Can „Uphill“

Music

Lost but Grounded plays by Can „Uphill“

22.30 Uhr / 10.30 pm, Clubraum

Lesung

„Treppenreden“ von Werner Düttmann,
gelesen von Felix Theissen

Reading

*"Treppenreden" by Werner Düttmann,
read by Felix Theissen*

5.–6. März / 5–6 March,
Hanseatenweg 10, Glasgang

Ausstellung / Exhibition

„Werner Düttmann –
Grundrisse einer besseren Welt“